

Low Voltage Entry Station

Cat. Nos. PLVSW-1LW, PLVSW-2LW & PLVSW-4LW

DI-000-PLVSW-20A

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **WARNING: TO AVOID DEATH OR SERIOUS PERSONAL INJURY** never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.
- **WARNING: TO AVOID DEATH OR SERIOUS PERSONAL INJURY** never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
- Read and understand all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **DO NOT use this product near water** - e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
- Never install communications wiring or components during a lightning storm.
- Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
- Use caution when installing or modifying communications wiring or components.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

NOTES:

- The cable should not pass near any source of electrical noise or interference such as fluorescent circuits or motor wiring.
- Close proximity to any AC wiring should be avoided.
- All analog low voltage wiring shall be in its own conduit.
- Terminal wire range is #16-22 AWG stranded or solid.

DESCRIPTION

The PLVSW entry station is a Decora® device for controlling dimmable luminaires connected to a low voltage control device sensor. The PLVSW provides a unique control station with multiple function operational and programming capabilities in a 1-, 2-, and 4- button configuration. The device comes in white with a matching wallplate.

PLVSW-4LW

Basic 4-Button Function Description:

- ON** – all Zones to Daylight Harvesting
- BRIGHT (▲)** – raise all Zone light levels with a press or multiple presses
- DIM (▼)** – lower all Zone light levels with press or multiple presses
- OFF** – all Zones OFF

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Input Voltage: 7-8 VDC

Input Current: 30mA

ENVIRONMENTAL

Operating Temperature Range: 0°C to 55°C

Relative Humidity: < 90% non-condensing

INSTALLATION

NOTE: As this is an analog system, entry stations are wired directly to the designated terminal on the low voltage control device sensor.

1. Terminate the wiring to the appropriate terminals on the low voltage switch as is required for your application. The terminal block may be removed to ease the wiring function.
Pull the block straight out of the back of the Entry Station.
2. When all wires have been terminated, gently stuff the wires back into the wall box or through the low voltage mounting ring.
3. Securely mount the station to the wall box using the provided screws. Mount the wallplate to the Entry Station.

PROGRAMMING / OPERATION

All System Programming, individual switch configuration, and other device configuration options are set at the low voltage control device sensor.

FOR CANADA ONLY

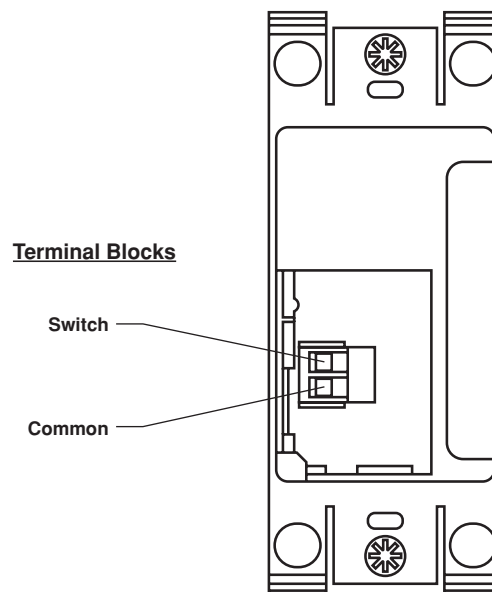
For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.

LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose,** but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

© 2015 Leviton Mfg. Co., Inc.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 - www.leviton.com



Poste de commande à basse tension

N^{os} de cat. PLVSW-1LW, PLVSW-2LW et PLVSW-4LW

DIRECTIVES

FRAÇAIS

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **AVERTISSEMENT : AFIN D'ÉVITER LA MORT OU DE GRAVES BLESSURES,** ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; il pourrait entrer en contact avec des tensions dangereuses.
- **AVERTISSEMENT : AFIN D'ÉVITER LA MORT OU DE GRAVES BLESSURES,** ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
- Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **NE PAS installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau** – comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine –, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
- Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
- Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
- On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.
- **CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.**

REMARKES :

- Les fils ne doivent pas passer près de toute source de parasites radioélectriques, comme les circuits à charges fluorescentes ou motorisées.
- Il faut éviter toute proximité avec le câblage à courant alternatif (c.a.).
- Le câblage analogique à basse tension doit passer dans ses propres conduits.
- Les fils utilisés doivent être pleins ou toronnés, de calibre 16 à 22 AWG.

DESCRIPTION

Les postes de commande PLVSW de la gamme Decora servent à régler l'intensité de luminaires raccordés à des dispositifs de détection à basse tension. Dotés de un, de deux ou de quatre boutons, ils offrent diverses options au chapitre du fonctionnement et de la programmation.

PLVSW-4LW

Fonctions de base du modèle à quatre boutons :

ON : exploitation de la lumière ambiante dans toutes les zones.

- ▲ : intensification des lumières de toutes les zones en appuyant à une ou à plusieurs reprises.

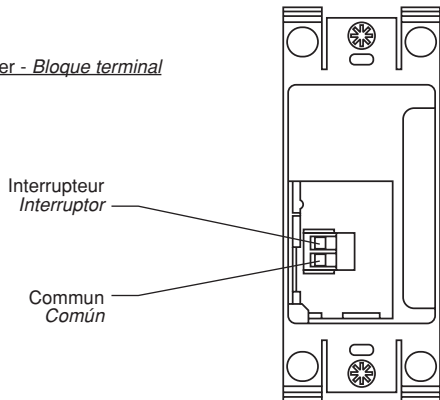
▼ : tamisage des lumières de toutes les zones en appuyant à une ou à plusieurs reprises.

OFF : mise hors tension de toutes les zones.

PROGRAMMATION / FONCTIONNEMENT

Toutes les opérations de programmation, de configuration individuelle et autres s'effectuent au niveau du dispositif de détection concerné.

Bornier - Bloque terminal



DONNÉES ÉLECTROTECHNIQUES

Tension d'entrée : 7-8 V c.c.

Courant d'entrée : 30 mA

DONNÉES ENVIRONNEMENTALES

Température de fonctionnement : 0 à 55 °C

Humidité relative : < 90 % (sans condensation)

INSTALLATION

REMARQUE : comme ils sont analogiques, les postes de commande doivent être raccordés directement à la borne désignée du dispositif de détection visé.

1. Effectuer les terminaisons requises en fonction de l'application. Pour faciliter l'installation, le bornier peut être retiré en ligne droite de l'arrière du poste.
2. Une fois tous les raccords effectués, enfoncer délicatement les fils dans la boîte murale ou au travers du cadre de fixation.
3. Assujettir le poste dans la boîte au moyen des vis fournies. Installer la plaque murale.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Pour toute aide technique, composer le : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

Estación de Entrada de Bajo Voltaje

Nos. de Cat. PLVSW-1LW, PLVSW-2LW y PLVSW-4LW

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **ADVERTENCIA: PARA EVITAR LA MUERTE O SERIOS DAÑOS PERSONALES** nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que puedan hacer contacto con voltajes peligrosos.
- **ADVERTENCIA: PARA EVITAR LA MUERTE O SERIOS DAÑOS PERSONALES** nunca toque alambres o terminales sin aislante, si el cableado no ha sido desconectado de la interfaz de la red.
- Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.

NOTAS:

- El cable no debe pasar cerca de ninguna fuente de ruido eléctrico o interfaz como circuitos fluorescentes o cableados de motor.
- Se debe evitar cualquier cableado muy cerca al aire acondicionado.
- Todo el cableado de baja voltaje análogo debe estar en su propio conducto
- Calibre del cable terminal es # 16-22 AWG trenzado o sólido.

DESCRIPCION

La estación de entrada PLVSW es un dispositivo Decora para controlar luminarias atenuables conectadas a un sensor de control de bajo voltaje. El PLVSW ofrece una estación única de control con funciones operativas múltiples y capacidad de programación en configuración de 1-, 2- y 4- botones. El dispositivo viene con una placa de pared blanca.

PLVSW-4LW

Descripción de las funciones de los 4 botones:

ENCENDIDO - todas las zonas para el ahorro de luz natural

BRILLO - (▲) eleva los niveles de luz de todas las zonas con una presión o varias

ATENUADO - (▼) baja los niveles de luz de todas las zonas con una presión o varias

APAGADO - Apaga todas las zonas

PROGRAMACION / OPERACION

Toda la programación del sistema, configuración del interruptor individual y otras opciones de configuración están programadas en el sensor del control de bajo voltaje.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **NO utilice estos productos cerca del agua**, porejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
- Nunca instale cableado con componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, si los componentes no han sido diseñados específicamente para ser usados en locales mojados.
- Tenga precaución cuando este instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

REQUERIMIENTOS ELECTRICOS

Entrada de voltaje: 7-8 VCD

Entrada de Corriente: 30 mA

AMBIENTAL

Capacidad de temperatura de operación: 0°C a 55°C

Humedad Relativa: < 90% no condensadora

INSTALACION

NOTA: Como es un sistema análogo, las estaciones de entrada están conectadas directamente a la terminal designada en el sensor de control de bajo voltaje.

1. Termine el cableado a las terminales correspondientes en el interruptor de bajo voltaje que se requiere para su aplicación. El bloque de las terminales se debe quitar para facilitar la función de cableado. Tire de la parte posterior del bloque hacia fuera de la estación de entrada.
2. Cuando todos los cables se han terminado, meta con cuidado los cables dentro de la caja de la pared o a través del anillo de montaje de baja tensión.
3. Monte firmemente la estación a la caja de la pared con los tornillos proporcionados. Monte la placa de pared a la estación de entrada.

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MEXICO D. F., MEXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE:	DIRECCION:
COL:	C.P.
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELEFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZON SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCION:	
COL:	C.P.
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELEFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION:	